

## POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

*Jméno a příjmení studenta:* Anna Grinová  
*Název diplomové práce:* Euphemisms in English Everyday Discourse / Eufemismy  
v anglickém jazykovém prostředí  
*Vedoucí diplomové práce:* Mgr. Jana Kozubíková Šandová, Ph.D.  
*Oponent diplomové práce:* Mgr. Ludmila Zemková, Ph.D.

### I. Cíl práce a jeho naplnění:

- 1. Cíl práce byl stanoven a naplněn v souladu s tématem**
2. Cíl práce byl naplněn s drobnými nedostatky
3. Cíl práce byl adekvátní, ale jen částečně naplněný
4. Stanovený cíl nebyl naplněn

### II. Struktura práce:

- 1. Logická, jasná a přehledná**
2. Přiměřená
3. Uspokojivá
4. Nevhodná

### III. Práce s literaturou:

1. Výborná: zvoleny a použity vhodné prameny v patřičném rozsahu, přesná práce s citacemi, kritická analýza zdrojů
- 2. Velmi dobrá práce s adekvátními prameny v patřičném rozsahu**
3. Průměrná práce s literaturou
4. Slabá, chybná nebo nedostačující

### IV. Prezentace a interpretace dat:

- 1. Systematická, logická prezentace, originální a důsledná interpretace**
2. Velmi dobrá prezentace dat, úspěšný pokus o jejich interpretaci
3. Uspokojivá prezentace i interpretace dat
4. Neodpovídající prezentace, nedostatečná analýza výsledků

### V. Formální stránka:

- 1. Odpovídá všem stanoveným požadavkům**
2. Obsahuje drobné formální chyby
3. Nesplňuje některé zásadní požadavky
4. Nesplňuje většinu stanovených požadavků

### VI. Jazyková úroveň práce:

1. Výborná
- 2. Velmi dobrá**

3. Dobrá
4. Podprůměrná

VII. Náročnost zpracování tématu: **1. Velmi vysoká**

2. Vysoká
3. Střední
4. Nízká

VIII. Přínosy práce:

1. Originální zpracování a názory, předkládá nová zjištění
- 2. Práce je v daném oboru přínosná, ale neobsahuje originální a nová zjištění**
3. Průměrné, omezené využití výsledků práce
4. Nedostatečné, práce nemá jasný přínos pro obor

Vyjádření vedoucího diplomové práce:

Diplomová práce Anny Grinové zkoumá používání eufemismů v anglickém psaném jazyce, konkrétně v novinových a časopiseckých online článcích s cílem zjistit jejich komunikativní funkce. V teoretické části práce diplomantka vymezuje pojem eufemismus, způsoby tvoření a klasifikaci těchto jazykových prostředků.

Další oddíl teoretické části práce se věnuje vyjadřování tabu, neboť tento koncept s eufemismy velmi úzce souvisí. Tabu jsou rozdělena podle sémantických oblastí, kterým se pak autorka věnuje ve výzkumné části práce. Zde bych měla jen připomínku k tomu, že některé výrazy, které autorka uvádí jako eufemismy, potřebují zasadit do kontextu. V opačném případě spíše připomínají formálnější výrazy pro nějaký neutrální výraz, jako např. v sekci 1.2.6 (str. 23) pro výraz *money*.

Do svých úvah o eufemismech autorka zcela správně zařadila také kapitoly o tzv. doublespeaku a politické korektnosti. V prvním případě jde o zneužití eufemismů, protože se staly nástrojem manipulace. V druhém případě se eufemismy užívají jako prostředek k tomu, aby se mluvčí/pisatel vyvaroval použití urážlivých nebo jinak ponižujících termínů. Předmětem praktické analýzy tyto koncepty ale víceméně nejsou. Teoretické části práce bych vytkla snad jen to, že autorka měla pracovat s větším počtem teoretických zdrojů.

Praktická část této diplomové práce je postavena na kvalitativní analýze eufemismů excerpovaných z článků publikovaných v britských online denících a časopisech. Autorka si vytvořila různá kritéria klasifikace eufemismů. Základem je sémantická klasifikace podle toho, k jakému druhu tabu eufemismy odkazují. Dále se analýza zaměřuje na komunikativní funkce eufemismů a v neposlední řadě také na vliv použití eufemismu na adresáta, např. v souvislosti s jeho manipulací. V této části autorka prokázala, že má cit pro analýzu eufemismů, a že dokáže rozlišit i velmi jemné významové rozdíly v jejich použití.

Pokud jde o jazykovou úroveň práce, bohužel je, v porovnání s obsahovou stránkou, na nižší úrovni. Setkáváme se s poměrně četnými gramatickými chybami, např. v používání členů, slovesných časů, dále s chybami v interpunkci, občas se vyskytuje nedůslednost v používání britského pravopisu.

Práce splňuje základní požadavky kladené na tento typ prací, a proto ji doporučuji k ústní obhajobě.

Navrhovaná známka: výborně

Otázky k obhajobě:

Práce se věnuje výhradně eufemismům v anglickém jazykovém prostředí. Mohla byste vysvětlit, jak fungují eufemismy v českém jazykovém prostředí?

Podpis vedoucího diplomové práce: ...Mgr. Jana Kozubíková Šandová, Ph.D.....

Datum: 16. 5. 2017

\*nehodící se škrtněte